



COMUN DE BADIA

Provincia Autonoma de Balsan

COMUNE DI BADIA

Provincia Autonoma di Bolzano

GEMEINDE ABTEI

Autonome Provinz Bozen

IL SINDACO

DER BÜRGERMEISTER

L'OMBOLT

Preso visione della L.P. n. 16 del 12.06.1980, modificata con L.P. n. 34 del 23.12.1987, nonché della Circolare diramata dal Presidente della Provincia in data 28.03.2006 prot. Nr. 31.3/815/DR.HI

Nach Einsichtnahme in das L.G. Nr. 16 vom 12.06.1980, abgeändert mit L.G. Nr. 34 vom 23.12.1987, sowie in das Rundschreiben, erstellt vom Landeshauptmann Nr. 31.3/815/DR.HI vom 28.03.2006

odüda la L.P. nr. 16 di 12.06.1980, mudada dala L.P. nr. 34 di 23.12.1987, sciöche ince dala informaziun metöda adöm dal Presidënt dla Provinzia prot. nr. 31.3/815/DR.HI de data 28.03.2006

avvisa

benachrichtigt

lascia al savëi

tutti i censiti della Frazione di

alle Bürger der Fraktion

a düc i zitadins dla Fraziun de

SAN CASSIANO

ST. KASSIAN

SAN CIASCIAN

iscritti nelle liste elettorali del Comune di Badia per l'elezione del Consiglio comunale, che il giorno

welche in den Wählerlisten der Gemeinde Abtei für die Wahl des Gemeinderates eingetragen sind, dass am

scrie ite tles listes eletoraes dl Comun de Badia por l'eleziun dl Consëi de comun, che in

domenica, 27.09.2026

Sonntag, 27.09.2026

domënia, 27.09.2026

dalle 07.00 fino alle 19.00

von 07.00 bis 19.00 Uhr

dales 07.00 cina les 19.00

presso la sala manifestazioni J.B. Rinna di San Cassiano avranno luogo le elezioni per il rinnovo del Comitato di Amministrazione della Frazione B.U.C. di SAN CASSIANO.

im Veranstaltungssaal J.B. Rinna von St. Kassian die Wahlen zur Erneuerung des Verwaltungskomitees der Eigenverwaltung B.N.R. der Fraktion ST. KASSIAN stattfinden.

tl salf dles manifestaziuns J.B. Rinna a San Ciascian vëgnel tigni les lîtes por renovè le Comitè de Aministraziun dla Fraziun B.U.C. da SAN CIASCIAN.

Contemporaneamente viene disposta la pubblicazione dell'avviso sull'avvenuto deposito delle liste degli iscritti e censiti di SAN CASSIANO, nonché le principali norme per l'elezione del Comitato frazionale.

Gleichzeitig wird die Benachrichtigung über die Hinterlegung der eingeschriebenen Wähler und Bürger von ST. KASSIAN; sowie die Grundbestimmung zur Wahl des Fraktionskomitees veranlasst.

Tl medemo tëmp vëgnel publiché l'avis ch'al è gnü dè jö les listes di iscris y di zitadins da SAN CIASCIAN, sciöche ince les normes prinzipales che revardëia la lîta dl Comitè frazional.

Badia/Abtei/Badia, 19.08.2026

IL SINDACO/DER BÜRGERMEISTER/L'OMBOLT

Avv. / RA Pedevilla Christian

digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente